

**НАЦЫЯНАЛЬНЫ БАНК
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ**

пр-т Незалежнасці, 20
220008, г. Мінск

тэл. (+375 17) 306 00 02, факс 327 48 79
тэлекс 252449 BELAR BY, 252753 BNK BY
www.nbrb.by, e-mail: email@nbrb.by

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

пр-т Независимости, 20
220008, г. Минск

тел. (+375 17) 306 00 02, факс 327 48 79
телекс 252449 BELAR BY, 252753 BNK BY
www.nbrb.by, e-mail: email@nbrb.by

04.06.2020 № 50-17/46

**Аб выкарыстанні беларускай
мовы**

Нацыянальны банк, разгледзеўшы ў межах кампетэнцыі Ваш зварот аб выкарыстанні беларускай мовы ў Адзінай разліковай і інфармацыйнай прасторы, які паступіў ад Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь, паведамляе наступнае.

У адпаведнасці з артыкулам 17 Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь дзяржаўнымі мовамі ў Рэспубліцы Беларусь з'яўляюцца беларуская і руская мовы. Такая ж норма змяшчаецца ў Законе Рэспублікі Беларусь "Аб мовах у Рэспубліцы Беларусь", згодна з артыкулам 8 якога ў Рэспубліцы Беларусь мовамі ўзаемаадносін арганізацый могуць быць беларуская і (або) руская мовы.

Згодна з часткай другой артыкула 22 Банкаўскага кодэкса Рэспублікі Беларусь нябанкаўскія крэдытна-фінансавыя арганізацыі самастойныя ў сваёй дзейнасці.

У сувязі з вышэйказаным нябанкаўскія крэдытна-фінансавыя арганізацыі самастойна вызначаюць парадак забеспячэння магчымасці абслугоўвання кліентаў на беларускай і (або) рускай мовах. Адпаведныя рашэнні прымаюцца зыходзячы з арганізацыйных, фінансавых і тэхнічных магчымасцей.

Разам з тым інфармуем, што раней Нацыянальнымі банкам на адрас Асацыяцыі беларускіх банкаў была накіравана рэкамендацыя разгледзець магчымасць дапрацоўкі інтэрфейса праграмага забеспячэння, які выкарыстоўваецца ў банкаматах, інфакіёсках на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь, мабільнага банкіngu і інтэрнэт-банкіngu з мэтай адлюстравання адпаведнай інфармацыі, у тым ліку на беларускай мове, а таксама разгледзець магчымасць забеспячэння работы беларускамоўнай версіі афіцыйных сайтаў нябанкаўскіх крэдытна-фінансавых арганізацый у глабальнай камп'ютарнай сетцы Інтэрнэт і афармлення па патрабаванні кліента на беларускай мове звязаных з банкаўскім абслугоўваннем дакументаў.

На дадзены момант банкаўскай супольнасцю прыняты шэраг мер па павышэнні даступнасці банкаўскіх паслуг для беларускамоўных грамадзян і плануецца ўдасканаленне фінансавай інфраструктуры ў перспектыве з улікам таго, што на абнаўленне праграмага забеспячэння патрабуюцца вялікія матэрыяльныя і часовыя выдаткі.

Такім чынам, банкі і нябанкаўскія крэдытна-фінансавыя арганізацыі ажыццяўляюць абслугоўванне кліентаў у адпаведнасці з дзеючым заканадаўствам Рэспублікі Беларусь і імкнуцца ствараць камфортныя ўмовы прадастаўлення фінансавых паслуг.

Таксама адзначаем, што ў чэрвені гэтага года на адрас Савета Міністраў Нацыянальны банк накіраваў прапанову аб прыняцці рэгулятыўных мер, накіраваных на прадстаўленне суб'ектамі гаспадарання ў ААТ "Нябанкаўская крэдытна-фінансавая арганізацыя "АРІП" і ў банкі краіны інфармацыі пра сябе і паслугі, якія яны прадастаўляюць, адначасова на рускай і беларускай мовах. Пры гэтым банкаўская супольнасць краіны гатова ўдасканалваць праграма-тэхнічную інфраструктуру ў частцы выкарыстання двухмоўнай версіі з мэтай забеспячэння даступнасці банкаўскіх прадуктаў і паслуг для розных сацыяльна-дэмаграфічных груп насельніцтва.

Кіруючыся пунктам 3 артыкула 22 Закона Рэспублікі Беларусь "Аб зваротах грамадзян і юрыдычных асоб" (далей – Закон) просім Вас праінфармаваць аб выніках разгляду калектыўнага звароту іншых заяўнікаў.

У адпаведнасці з артыкулам 20 Закона гэты адказ можа быць абскарджаны ў судовым парадку, устаноўленым заканадаўствам.

намеснік Старшыні
Праўлення



Д.Л.Калечыц

Акуловіч Н.А. 215-43-12
Казаравец Ю.А. 215-44-29